



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Anul XXVIII nr. 8128

Joi

10 decembrie 1970

6 pagini 30 bani

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România

DECRET

pentru convocarea Marii Adunări Naționale

În temeiul articolului 64 punctul 1 din Constituție, Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România

decretează:

Articol unic — Se convoacă Marea Adunare Națională, în a cincea sesiune a celei de-a șasea legislaturi, în ziua de 17 decembrie 1970, ora 10 dimineața.

Președintele Consiliului de Stat,

NICOLAE CEAUȘESCU

București, 7 decembrie 1970

VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN MAROC ÎNTÎLNIRE CU DEPUTAȚII MAROCANI

Cuvîntarea președintelui NICOLAE CEAUȘESCU în Camera Reprezentanților

În seara zilei de 9 decembrie, s-au redeschis lucrările Camerei Reprezentanților din Maroc, prietelui cu care președintele Nicolae Ceaușescu a fost invitat să rostească un discurs în fața deputaților marocani.

De-a lungul bulevardului Mohammed al V-lea, în dreptul sediului Parlamentului, este aliniată o companie militară care prezintă onorul. Președintele Nicolae Ceaușescu trece în revistă garda de onoare.

La intrarea în impunătorul edificiu, iluminat sărbătorit în cinstea acestui eveniment, șeful statului român este întâmpinat cordial de Abdelhadi Boutaleb, președintele Camerei Reprezentanților.

Între șeful statului român și președintele Parlamentului marocan a avut loc o scurtă întrevădere, care s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială.

Apariția președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în sala multului for marocan este salutată de întreaga asistență, care, în picioare, aplaudă îndelung.

Deschizând lucrările sesiunii, președintele Parlamentului, Abdelhadi Boutaleb, a spus:

Domnule președinte, Domnilor deputați,

Este pentru mine și colaboratorii mei o deosebită plăcere de a fi în această seară oaspeții Camerei Reprezentanților și de a putea, de la această înaltă tribună, să vă adresez, în înalți reprezentanți ai națiunii marocane, și poporului prieten marocan, un salut cordial din partea Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, a întregului popor român și a mea personală.

Mulțumesc domnului președinte al Camerei Reprezentanților pentru salutul ce mi l-a adresat și pentru cuvintele roșite la adresa poporului român.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Domnule președinte, Domnilor deputați,

Este pentru mine și colaboratorii mei o deosebită plăcere de a fi în această seară oaspeții Camerei Reprezentanților și de a putea, de la această înaltă tribună, să vă adresez, în înalți reprezentanți ai națiunii marocane, și poporului prieten marocan, un salut cordial din partea Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, a întregului popor român și a mea personală.

Mulțumesc domnului președinte al Camerei Reprezentanților pentru salutul ce mi l-a adresat și pentru cuvintele roșite la adresa poporului român.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

Deoarece am plăcerea de a participa la lucrările de început ale sesiunii dumneavoastră doresc să vă urez mult succes în activitatea pe care urmează să-o desfășurați.

Dăți-mi voie să exprim, încă o dată, cele mai sincere mulțumiri Maestății Sale Hassan al II-lea și poporului marocan pentru primirea cu care am fost primit și consider că toate sentimentele de prietenie și simț manifestate față de mine sunt adresate poporului meu, care, la rândul său, nutrește aceleași sentimente față de poporul frate marocan.

De asemenea, schimbul de păreri asupra unor probleme ale situației internaționale a relevat dorința României și Marocului de a-și aduce aportul la lichidarea focarelor de război și încordare care pun în pericol pacea și de a acționa pentru triumful politicii de colaborare dintre popoare, fără deosebire de orinduire socială.

Domnule președinte, Domnilor deputați,

Poporul român este angajat cu toate forțele sale într-o vastă operă de dezvoltare economică și socială a patriei sale, de făurire a unei orinduirii sociale noi — socialiste. Progresele înregistrate pe acest drum, într-o perioadă istorică scurtă, sunt imense.

Succesele dobândite de România în făurirea unei industrii moderne, în dezvoltarea agriculturii, în înflorirea științei și culturii, precum și în ridicarea bunăstării materiale și culturale a întregului popor, demonstrează în modul cel mai grăitor capacitatea creatoare a unui popor liber și independent, stăpîn pe destinul său și care își făurește viața corespunzător dorinței și voinței sale.

Poporul român, care a suferit în insuși vreme îndelungată jugul dominației străine și a suprimării imperialiste, se pronunță cu toată hotărîrea împotriva colonialismului și neocolonialismului, a politicii imperialiste de amestec în treburile interne ale altor state.

Cunoaștem că și poporul marocan a trebuit să ducă o luptă îndelungată pentru cîștigarea independenței naționale; popoarele noastre au cucerit, în urma celui de-al doilea război mondial, adevărata independență. Poate tocmai de aceea prietenia și colaborarea dintre popoarele noastre este așa de rodnică și trairnică. Tocmai pentru că știm și unii și alții ce a în-

semnat jugul asuprii străine, simtem hotărîți să luptăm pentru apărarea independenței țării noastre. Vizita mea în Maroc, convorbirile cu Maestătea Sa Hassan al II-lea s-au desfășurat în spiritul principiilor independenței și suveranității țărilor noastre.

În epoca marilor cuceriri ale științei și tehnicii, a pătrunderii omului în Cosmos, politica de asigurare a altor popoare, războaiele dintre state apar ca un anacronism rușinos, întunecă civilizația umană. Este timpul ca popoarele să-și unească eforturile pentru a pune capăt colonialismului și neocolonialismului, politicii imperialiste de forță și dictat în viața internațională.

Trebuie să facem totul pentru triumful dreptului internațional în relațiile dintre state, pentru dezvoltarea colaborării dintre națiuni pe baza principiilor deplină egalitate în drepturi, a respectului independenței și suveranității naționale, a neamnezității în treburile interne și avantajului reciproc, pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a hotărî singur calea dezvoltării sale economico-sociale. Simpatia și solidaritatea poporului român se îndreaptă către toate popoarele care luptă pentru cucerirea și apărarea independenței lor naționale.

Nutrim sentimente de sinceră prietenie față de popoarele arabe. Doreș și de la această înaltă tribună să reafirm poziția României față de conflictul din Orientul Apropiat. Apreciem că Rezoluția Consiliului de Securitate din 1947, precum și recenta rezoluție a Organizației Națiunilor Unite, constituite pe calea politicii de soluționare pe calea politicii de conflictului și întărirea păcii în Orientul Apropiat. În acest sens, considerăm că este necesar ca Israelul să se retragă trupele din teritoriile arabe ocupate, că trebuie să se ajungă la reglementări politice care să asigure suveranitatea naționa-

lă și integritatea teritorială a tuturor statelor din această zonă, atât a țărilor arabe, cât și a Israelului. În același timp, o soluție care să garanteze o pace trairnică trebuie să aibă în vedere și rezolvarea situației populației palestinene, în conformitate cu interesele ei naționale, cu dreptul său la autodeterminare, inclusiv de constituire a unui stat național independent.

În situația de astăzi, considerăm că este necesar să se reia cu mai grabă discuțiile prin intermediul ambasadorului Jarring.

Onorată Adunare,

Ca țară europeană, România militează consecvent pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare cu toate statele continentului, pentru normalizarea relațiilor dintre ele și înfăptuirea securității europene. În acest context, noi apreciem că linerea unei conferințe generale europene, cu participarea tuturor statelor interesate, este de mare însemnătate nu numai pentru Europa, ci pentru toate continentele planetei noastre.

În activitatea internațională, noi pornim de la faptul că pacea este indivizibilă, că rezolvarea problemelor internaționale, în concordanță cu interesele tuturor statelor, nu se poate obține decât cu participarea activă a tuturor popoarelor, indiferent de mărimea sau forța lor economică și militară.

Avem deplina convingere că stă în puterea unită a popoarelor de a face să triumfe rațiunea și de a realiza pe planetea noastră o lume a colaborării între națiuni egale, o lume a păcii și dreptății. Poporul român va face tot ce depinde de el pentru a contribui la triumful acestei cauze drepte.

Domnule președinte,

În aceste zile, am avut prilejul fericit de a cunoaște unele aspecte din munca și viața poporului țării dv. Am vizitat astăzi două întreprinderi și marele port al dumneavoastră, Casablanca, cel mai mare port din Africa, și doresc să vă mărturisesc sincer că am fost plăcut impresionat de rezultatele pe care le aveți pe calea dezvoltării unei industrii moderne. O știm din propria noastră experiență — că calea industrializării este lungă, dar este singura cale pentru progres, bunăstare și independență. Duceți cu voi cele mai frumoase sentimente despre talentul și hărnicia poporului marocan. Ne bucurăm în mod sincer de succesele realizate în dezvoltarea economică și socială a Marocului și perspectivele mari pentru viitor.

Am deplina convingere că vizita pe care am făcut-o în țara dv., convorbirile cu Maestătea Sa Hassan al II-lea deschid o nouă etapă în relațiile dintre popoarele și țările noastre.

Doreș, în încheiere, să adresez poporului prieten marocan cele mai calde urări de bunăstare, prosperitate și pace.

Fie ca prietenia și colaborarea dintre popoarele noastre să înflorească necontenit!

Trăiască pacea între popoare!

Trăiască Marocul!

Cuvîntarea a fost subliniată, în repetate rânduri, cu vii și puternice aplauze.

Nicotodată, ca în aceste zile, județul Harghita nu a cunoscut febra căutărilor pentru gășirea celor mai potrivite soluții, care să determine un salt calitativ în agricultura acestei zone. De la cooperatori, de la membri în consiliile de conducere, de la specialiști, aducătorii într-un singur sens propunerii, fiecare din aceste vizînd ațingerea acestui obiectiv: gășirea și adoptarea a noi forme, noi idei care, transpuse în practică, să permită realizarea unor producții agricole superioare în vederea satisfacerii nevoilor de consum proprii ale județului și ale țării, să aducă unităților venituri bănești sporite.

Și așa s-au stabilit acțiuni de o deosebită importanță pentru dezvoltarea vitelor și a agriculturii în special a sectorului zootehnic. Orientarea prioritară către acest sector își găsește justificarea în tradițiile existente în județ pentru creșterea animalelor. Cooperarea în domeniul producției dintre cooperativele agricole, între aceste unități și întreprinderile de stat, cîștigă tot mai mult teren. În ce direcție se acționează, care sînt problemele ce au trebuit să fie rezolvate, ce rezultate se contentează să vor fi obținute am aflat stînd de vorbă cu factorii direct interesați.

La direcția agricolă județeană ne-a fost dat să auzim vorbindu-se cu insistență despre ceea ce se întreprinde pentru ridicarea valorii nutrețurilor. Am reținut faptul că trei cooperative agricole: TOPLITA-CIUC, TUSNAD și SIMMARTIN, vor construi cu ajutorul I.M.A. — MIERCUREA-CIUC și cu cel al Întreprinderii de îmbunătățirea și exploatarea pajisților, unități care vor acorda asistență tehnică, o stație pentru producerea amestecurilor de nutrețuri concentrate. Utilele de măcinat și amestec au și fost procurate și se găsesc de pe acum în magaziile cooperativei asociate. Totalul cheltuielilor, în care se includ furajele, adausurile de

vitamine, salariile, reparațiile, amortimentele, cheltuielile de construcție și instalare etc. se ridică la 16 milioane. Dar sumele investite se justifică pe deplin. Un calcul făcut demonstră că beneficiul anual va trece de 700.000 de lei.

În atara veniturilor care se vor realiza de pe urma activității stătești nu spunem EMERIC MOLNAR, președintele cooperativei agricole din Tusnad — trebuie remarcat faptul că prin folosirea nutrețurilor furnizate în sectorul zootehnic se vor putea obține producții mai mari. Așa că veniturile realizate pe această cale ar trebui să intre în calculul eficienței economice a stației care se va organiza.

De la Tusnad ne-am oprit la PORUMBENI MARI. Președintele cooperativei, SAMUEL SANDOR, ne face cunoscută hotărîrea consiliului de conducere de a coopera cu Uniunea județeană a cooperativei de consum pentru îngrășarea a 500 de porci anual. De menționat că s-a stabilit ca

U.J.C.C. să pună la dispoziția cooperativei concentrate, fonduri pentru efectuarea eventualelor amenajări. Calitatea făcătoare arată că beneficiul realizat de cooperativa agricolă, din vinzarca celor 500 de porci, se va ridica la circa 30.000 lei.

O altă cooperativă pe care o vizităm este TOPLITA-CIUC, unitate care cooperează nu numai la organizarea stației amintite, ci și în alte direcții. Împreună cu alte cinci cooperative (LELICENI, SINCRAIENI, MISENTEA, JIGODIN, PĂULEN) va forma o asociație inter-cooperativă, care are ca obiectiv creșterea a 500 de vaci în zona Miercurea Ciuc. Atât cheltuielile (participarea cu fondurile necesare realizării complexului, la procurarea furajelor etc.), cât și beneficiile se vor împărți în mod egal între participanți.

Pentru că unitățile din zona

EUGEN SASU

(Continuare în pag. a 2-a)

Vacanța școlară începe la 19 decembrie

Apropiata vacanță școlară va fi ceva mai lungă decît în alți ani datorită aplicării unor anumite prevederi regulamentare. În mod obișnuit ea trebuia să înceapă în ziua de 21 decembrie. Regulamentul precizează însă că dacă ultima zi a trimestrului este luni, cursurile se încheie în sîmbăta ante-

rioră. Cum 21 decembrie cade luni, înseamnă că vacanța de iarnă începe sîmbăta 19 decembrie, după ultima oră de clasă.

Reînceperea cursurilor are loc cu o zi mai tîrziu, nu în ziua de 10 ianuarie 1971, întrucît este duminică, ci luni 11 ianuarie 1971.

CU PRIVIRE LA ÎNCHEIEREA TRATATULUI DINTRE REPUBLICA POPULARĂ POLONĂ ȘI REPUBLICA FEDERALĂ A GERMANIEI

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Socialiste România este impunitic să declare următoarele:

Guvernul român salută încheierea Tratatului dintre Republica Populară Polonă și Republica Federală a Germaniei asupra bazelor normalizării relațiilor lor reciproce. Acest tratat, ca și tratatul încheiat în august a.c. între U.R.S.S. și R. F. a Germaniei, reprezintă verigi importante ale proceselor pozitive ce se manifestă tot mai intens în ultimii ani în direcția destinerii și securității și colaborării pe continentul european. Tratatul polono-vest-german pornește de la realitățile statornicite în Europa în ultimele decenii, recunoaște granita de stat apusună a Republicii Populare Polone pe Odra și Nysa, ceea ce are o deosebită importanță pentru dezvoltarea relațiilor între cele două state și, totodată, pentru îmbunătățirea situației de pe continent, pentru lichidarea unor dintre urmările celui de-al doilea război mondial.

Republica Socialistă România a acționat și acționează consecvent pentru statornicirea unor raporturi noi și dezvoltarea colaborării între statele europene, în vederea menținerii păcii și înfăptuirii securității în Europa. În acest spirit, România a stabilit în

februarie 1967 relații diplomatice cu Republica Federală a Germaniei, ceea ce a contribuit la cursul favorabil lui de evoluția politică din Europa, la promovarea coexistenței pașnice între state cu orinduirii sociale diferite. Acordul Republicii Populare Polone și Republicii Federale a Germaniei ca imediat după intrarea în vigoare a Tratatului să stabilească relații diplomatice între ele, așa cum menționează comunicatul polono-vest-german dat cu prilejul semnării tratatului, corespunde intereselor celor două țări, ale cauzei înțelegerii și destinderii internaționale.

Guvernul Republicii Socialiste România consideră că o problemă centrală a normalizării situației în Europa o constituie recunoașterea de către toate statele — inclusiv de către R. F. a Germaniei — a Republicii Democratice Germane, stabilirea de relații diplomatice, pe baza dreptului internațional, cu acest stat suveran și independent, care duce o politică de pace și colaborare internațională. România se pronunță pentru normalizarea relațiilor cu ambele state germane, pentru primirea acestora în O.N.U. și în alte organizații internaționale, pentru participarea lor

(Continuare în pag. a 3-a)

CINE MERITĂ UN POEM

Eugen Barbu

Sînt obligat să citeșc cel puțin cîteva volume de poezie pe săptămîna și încerc din cînd în cînd să scriu și micile romane scurse de sub teacșurile prosopetelor edituri într-o revărsare grafică ce mă depășește. Lectura se face greoi și cu mari incertitudini, cu sentimentul că mă aflu uneori pe un tîrm geografic incert în care ar fi născuți ființe extraterestre, numite bizar: Rolf, Greys, Mnyx, Sufora, Admint și așa mai departe, după un cod mai înțelicit chiar decît cel al oricoror sibitine. Necesitatea de exotism este proprie tineretii și nu trebuie condamnată. La 16 ani scriam nuvele care se petreceau în Hucuaș, loc în care nu am reușit nici pînă astăzi să posesesc, deși mă aflam destul de aproape de el la un moștenitor. Mi se părea în adolescență că o viață plină de semnificații nu se poate duce în țirguri cu ale noastre prăpădite de mediocritatea timpului respectiv. Prea mult noroi, prea multă desperare era pe atunci, o înnebrie din care nu mai ieșeam. Iată și-acum mai cred că această necesitate era justificată tocmai din cauza vieții care se petrecea în Hucuaș, loc nici un etnonim pentru că era statută și lipsită de semnificație.

Dar, peste ani, asist la un fenomen cel puțin curios: în timp ce revoluția construes-

(Continuare în pag. a 5-a)



Cu prilejul vizitei la Somalia, întreprindere marocană ce asamblează autovehicule de diverse mărci. (În pagina a 3-a: Reportajul cu vizita președintelui Nicolae Ceașescu în provincia Kenitra și orașul Casablanca)

VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

ÎN MAROC

DINEUL OFICIAL OFERIT DE PREȘEDINȚELE NICOLAE CEAUȘESCU ÎN ONOAREA MAIESTĂȚII SALE REGELE HASSAN AL II-LEA

După cum s-a mai anunțat, președintele Consiliului de Stat al Republicii So-

cialiste România, Nicolae Ceaușescu, a oferit marți seara, cu prilejul vizitei sale

în Maroc, un dîneu oficial în onoarea Majestății Sale regele Hassan al II-lea. Cu acest prilej, șefii celor două state au rostit toasturi.

Toastul rostit de președintele NICOLAE CEAUȘESCU

Majestate, Domnitor,

Aș dori să-mi exprim satisfacția pentru că în seara aceasta vă aflați la dîneul oferit de România, deci, într-un sens, pe teritoriul României. Sper ca nu peste mult timp să avem onoarea de a vă saluta realmente pe pămîntul patriei noastre.

În cursul acestor două zile de cînd ne aflăm în Maroc, am avut convorbiri asupra problemelor privind relațiile dintre țările noastre și asupra unor probleme internaționale. Am putut cunoaște ceva din viața și preocupările poporului marocan.

Aș dori să sintetizez impresiile deosebit de plăcute pe care le am. În primul rînd, în cadrul discuțiilor pe care le-am avut cu Majestatea Sa Hassan al II-lea, am ajuns la o înțelegere comună că există largi posibilități pentru a colabora și coopera larg pe plan bilateral și, totodată, că interesele popoarelor noastre cer să facem totul pentru ca în lume să triumfe cauza păcii și cooperării.

Trăim o asemenea epocă în care trebuie să apună pentru totdeauna politica de dominație, de forță, politica colonialistă; în epoca noastră, orice încercare de a perpetua formele de dominație a unui stat de către altul este sortită eşecului. Popoarele doresc să fie

stăpîne la ele acasă, doresc să trăiască în prietenie, să-și dezvolte organizarea și să-și ducă viața așa cum hotărăsc ele însele. Iată de ce România are convingerea că, în ciuda tuturor greutăților care mai există în lume, cauza colaborării și păcii va învinge, că națiunile se vor înțelege, că vor colabora pașnic între ele. În spiritul acesta, dorim noi să dezvoltăm relațiile cu Marocul.

Ca țări aflate pe calea dezvoltării economice și sociale, dorim să folosim resursele noastre pentru bunăstarea popoarelor. Dorim colaborare cu toate popoarele — și cu cele în curs de dezvoltare și cu cele dezvoltate — cu toate statele și forțele care doresc sincer ca în lume să se instaurze pacea și cooperarea. Cred că această dorință, care a stat la baza discuțiilor noastre din aceste zile și le-a animat, corespunde intereselor tuturor celor ce doresc să trăiască liber și independent.

Vreau să exprim sentimentele prietenesti pe care le nutrim față de poporul marocan, impresiile deosebite pe care ni le-au lăsat munca și preocupările sale îndreptate spre dezvoltarea țării, spre prosperitate. Trebuie să vă spun că sint deosebit de satisfăcut de vizita în Maroc și de discuțiile pe care le-am avut cu Majestatea Voastră. Sint convins că acestea vor contribui la dezvoltarea și mai largă a relațiilor dintre România și

Maroc și că, pe această cale, popoarele noastre vor învăța să se cunoască mai bine și să colaboreze tot mai rodnic. Cu aceste sentimente, doresc să ridic paharul în sănătatea Majestății Sale Hassan al II-lea.

Pentru prosperitatea, fericirea și independența poporului marocan.

Pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare dintre țările noastre.

Pentru pace în lume.

Toastul Majestății Sale regele HASSAN AL II-LEA

Stimate domnule președinte,

Sint cu atît mai emoționant de cîntele pe care le-ați pronunțat cu cît ele au fost spuse într-un mod care nu este protocolar și care, sint convins, răspunde sentimentelor reale pe care le nutriți. Să vă spun că stimez România. Așa este, într-adevăr. Să vă spun că avem admirație pentru șeful statului român. Și acest lucru este adevărat. Trebuie să vă mărturisesc că de ieri aceste sentimente față de România și față de șeful statului român, nu au făcut decît să se accentueze și să se înzecească. Deci, în mod unilateral, mă declar prietenul României și prietenul președintelui Ceaușescu.

După cum ați subliniat, domnule președinte, în zilele noastre complexitatea intereselor, interpenetrarea lor face să nu existe nici țări mici nici țări mari. Nu poți fi mare decît prin participarea pe care o aduci la edificarea păcii, la consolidarea civilizației. Ești mic atunci cînd duci o politică de izolare și cînd vrei cu orice preț să dovedești celorlalți că poți să te dispensezi de

toată lumea; atunci, în realitate, nu faci decît să treci alături de tine însuși. Pentru acest motiv, Marocul, întocmai ca și România, s-a hotărît să teasă în mod laborios, cu sîrg și cu răbdare, o pinză de umanism, de fraternitate, de fiecare dată cînd aceste mijloace, compatibile cu suveranitatea și independența sa, i-au permis acest lucru. Sau au încurajat să se facă acest lucru.

Domnule președinte, dacă există o bucurie pe care o nutresc, ea este aceea de a simți cu insumi bucuria pe care o simțiți și dumneavoastră. Să vă spun că este vorba, de fapt, de bucuria și a mea și a dumneavoastră, cumulate. Dacă în formularea lor, ele nu au suficientă forță, sint convins că cummul acestor sentimente și senzații este de natură să ducă pe brațe cele două țări ale noastre către un viitor de cooperare și fraternitate. Pe legea mea, domnule președinte, fiindcă ați vorbit de extraterritorialitatea acestei încăperi și ați afirmat că ne găsim în România, permiteți-mi să vă spun din adîncul inimii: „Trăiască România!”.

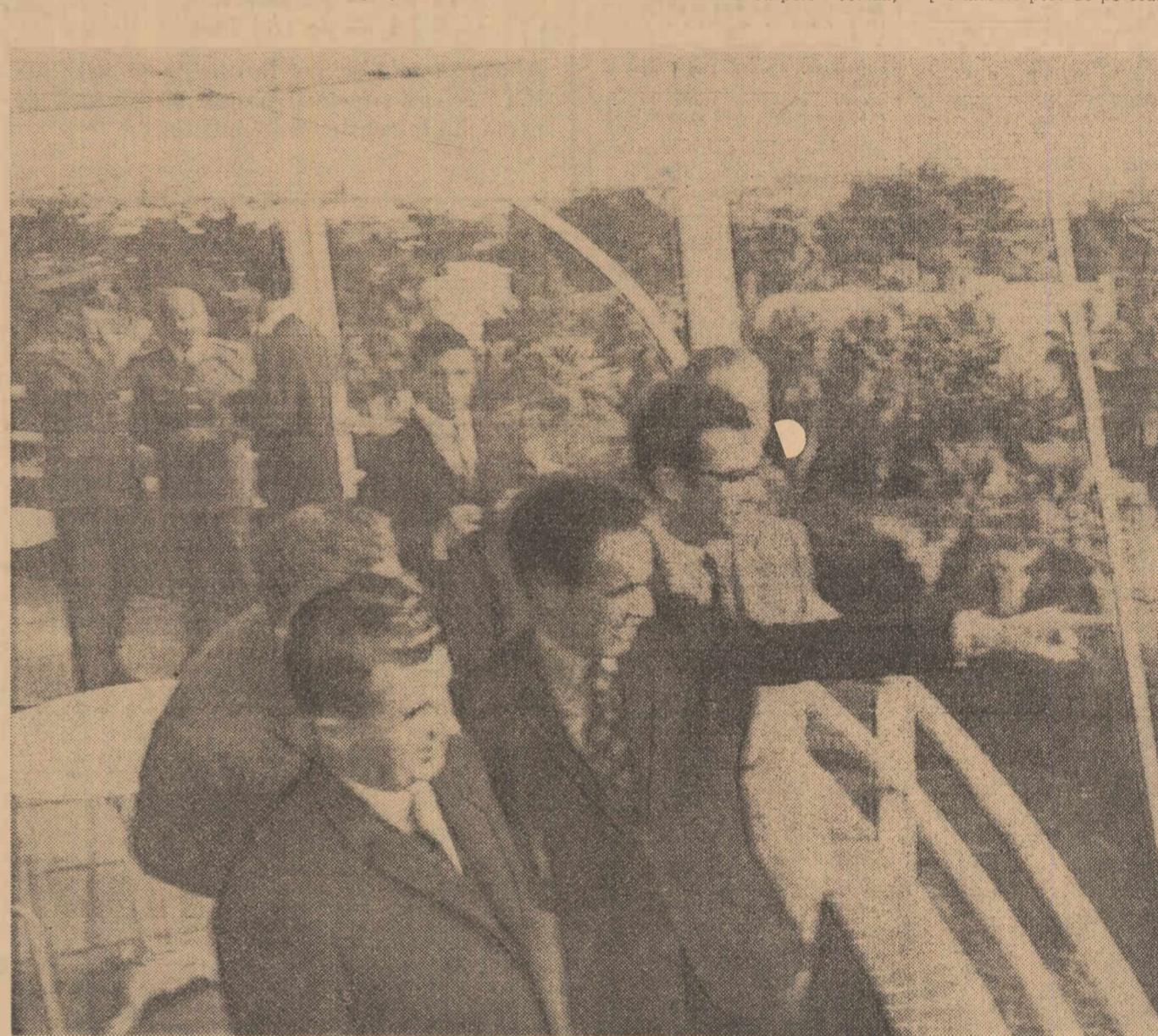
PREȘEDINȚELE NICOLAE CEAUȘESCU SALUTAT CU CĂLDURĂ DE POPULAȚIA PROVINCIEI KENITRA ȘI A ORAȘULUI CASABLANCA

Miercuri, în cea de-a treia zi a vizitei oficiale pe care o întreprinde în Maroc, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a fost oaspetele provinciei Kenitra și al orașului Casablanca, centrul vieții economice marocane și important port oceanic al continentului african.

La ora 10.00, convoiul oficial părăsește palatul rezervat șefului statului român, îndreptîndu-se spre Casablanca. În același atmosferă de entuziasm și sinceră simpatie, locuitorii capitalei marocane îl salută pe președintele Nicolae Ceaușescu, urmînd drum bun în călătoria pe care o întreprinde prin țară.

Șeful statului român este însoțit de Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Cornel Mănescu, ministrul afacerilor externe, Mustapha Fares, secretar de stat al planului, Driss Bennouna, șeful protocolului regal și al Cancelariei, Hassan Karat, ambasadorul Marocului în România, Mohamed Tadili, guvernatorul provinciei Kenitra.

În programul vizitei figurează importante obiective economice, care oglindesc eforturile și hărnicia poporului marocan, preocuparea sa intensă pentru dezvoltarea țării.



În vizită la Casablanca

Maroc. Președintele Nicolae Ceaușescu este însoțit, de asemenea, de membrii Comitetului de onoare pus la dispoziția sa, în cursul vizitei, de regele Hassan al II-lea, din care fac parte Hadj Ahmed Balafout, ministrul reprezentanților personal al suveranului marocan, Youssef Bel Abbas Taarji, ministrul afacerilor externe, Mustapha Fares, secretar de stat al planului, Driss Bennouna, șeful protocolului regal și al Cancelariei, Hassan Karat, ambasadorul Marocului în România, Mohamed Tadili, guvernatorul provinciei Kenitra.

În programul vizitei figurează importante obiective economice, care oglindesc eforturile și hărnicia poporului marocan, preocuparea sa intensă pentru dezvoltarea țării.

Străjuită de palmieri și de pini, autostrada pe care o parcurge coloana oficială de mașini coboară spre sud, de-a lungul fîrmei Oceanului Atlantic. Coloana trece podul înălțat peste Uedul Youen și pătrunde pe teritoriul provinciei Kenitra. Locuitorii satelor Sakhirat, Bouznika și ai altor localități salută cu urale, cu emoționante gesturi de prietenie, trecerea oaspetilor români. Sint arborate drapelurile celor două țări, portretele celor doi șefi de stat sint așezate alături pe fațadele clădirilor — ca un simbol al relațiilor trainice ce leagă cele două popoare, relații consolidate acum prin convorbirile purtate între președintele Nicolae Ceaușescu și Majestatea Sa Hassan al II-lea.

În această atmosferă insuficientă ce ilustrează grăitor sentimentele de stimă și prietenie nutrite de poporul marocan față de țara noastră, de președintele Nicolae Ceaușescu, oaspeții români ajung în orașul și portul industrial Mohammedia

unde le este rezervată aceeași călduroasă primire. Aici șeful statului român este salutată de guvernatorul prefecturii Casablanca.

Călătoria continuă spre rafinăria Samir (societatea anonimă marocano-italiană), unde șeful statului român și personalitățile oficiale române și marocane care îl însoțesc fac primul popas. La intrarea în rafinărie președintele Nicolae Ceaușescu este întâmpinat de Mohammed Bargach, administrator delegat al Companiei și de alți conducători ai rafinării.

În tinuta uzinelor pustiitorilor sabriene — uniformă de paradă a găzii municipale — o companie prezintă onorurile șefului statului român. La sfîrșitul acestei scurte ceremonii, gazdele își exprimă grațitudinea pentru înalta onoare ce li s-a făcut, urînd un călduros buon-sit președintelui Nicolae

cum știm, o veche și bogată tradiție în extracția și prelucrarea petrolului. Desigur, va fi deosebit de avantajos să realizăm nemijlocit schimburi de documentații și specializări între țările noastre.

Convoitul oficial părăsește apoi rafinăria Samir, îndreptîndu-se spre Somca, întreprindere marocană ce montează autovehicule de diverse mărci, printre care Simca, Fiat, Renault, Opel. Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, este întâmpinat aici de Mohammed Beljarbi, director general și administrator delegat al întreprinderii. Oaspeții români vizitează secțiile de asamblare, vopșitorie și finisaj, primind explicații în legătură cu fluxul tehnologic al acestei uzine, a cărei producție anuală este de peste 20.000 de autovehicule.

Muncitorii adresează semne de salut înaltului oaspete român, re a atins în 1969 aproape 12 milioane de tone, reprezentă o veritabilă poartă prin care trec mărfuri și produse din cele mai diverse.

În ziua de azi, în portul militar, se vede a marinei militare. Momentul este marcat prin salve de tun trase de pe o navă de luptă, în timp ce marinarii, aliniați pe punțile vaselor ancorate în port, dau onorul.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și ceilalți oaspeți români, vizitează apoi marele port de pe coasta de

ÎNTÎLNIRE CU DEPUTAȚII MAROCANI

(Urmare din pag. 1)

președinte, la sediul Adunării Reprezentanților, nu primim numai pe președintele unei țări prietene, ci și pe un mare om politic al vremurilor noastre care, după ce s-a situat în fruntea luptei de rezistență a țării împotriva ocupanților în anii celui de-al doilea război mondial, a condus astăzi în bătaia pentru prosperitate și înflorire economică și socială.

După ce a evocat lupta Marocului pentru dobîndirea independenței, continuată acum prin lupta împotriva subdezvoltării, în care sint mobilizate toate capacitățile, întregul potențial al țării, președintele Camerei Reprezentanților a spus: Nu ne îndoi, domnule președinte, că vizita dv. deschide noi perspective pentru cooperarea dintre țările noastre. Dorim să beneficiem, și mai mult de experiența dumneavoastră rodnică, de cunoștințele dumneavoastră în domeniul tehnicii, după cum aspirăm spre o mai cuprinzătoare înțelegere între țările noastre în problemele pe care viața internațională le ridică cu acuitate în fața conștiinței conducătorilor de stat, atît în cadrul Organizației Națiunilor Unite cît și în afara ei. Avem convingerea că întrevăderile dumneavoastră cu Majestatea Sa, ca și contactele dintre personalitățile care vă însoțesc și omologii lor marocani, sint de natură să concretizeze aceste aspirații, să ne întărească speranța că ele își vor dovedi eficacitatea.

Dacă pe plan governmental, relațiile dintre țările noastre sint caracterizate de certitudinea evoluției lor spre o cooperare mai trainică și mai amplă, considerăm că ele pot fi consolidate prin stabilirea de contacte între cele două Adunări, prin schimburi de vizite de misiuni parlamentare, prin schimb de experiență.

Domnule președinte, în numele membrilor Adunării, exprimăm Excelenței Voastre și personalităților care vă însoțesc întregul nostru respect și mulțumirea noastră pentru această vizită, reînnoindu-vă uratele de bun venit și sperînd că ședera dumneavoastră în Maroc va fi agreabilă și îi veți păstra cele mai bune amintiri.

Vă dorim sănătate și fericire, succese depline, României înflorire continuă, iar poporul român prieten prosperitate, bunăstare și progres.

Trăiască prietenia româno-marocană! Întîmpinat cu puternice aplauze, președintele Nicolae Ceaușescu urcă la tribună. Cu vîntarea șefului statului român a fost urmărită cu viu interes de către deputații, care au aplaudat-o cu căldură, exprimîndu-și astfel înalta prețuire pentru politica externă promovată de România, stima și respectul deosebit față de personalitatea președintelui Nicolae Ceaușescu.

Șeful statului român este învitat apoi să semneze în Cartea de aur a Camerei Reprezentanților.

La ieșirea din Palatul Parlamentului, o mare mulțime de cetățeni salută cordial pe președintele Ceaușescu, care răspunde prin semne prietenesti manifestărilor de simpatie.

Președintele Camerei Reprezentanților exprimă, în numele tuturor celor prezenți, mulțumiri călduroase șefului statului român, pentru aprecierile făcute la adresa poporului marocan.

IMPRESII ALE PARLAMENTARILOR MAROCANI

La puțină vreme după pronunțarea discursului președintelui Nicolae Ceaușescu, am avut prilejul să stăm de vorbă cu celiva deputați marocani ale căror aprecieri și impresii le redăm mai jos.

„Sint extrem de impresionat de discursul rostit de președintele Nicolae Ceaușescu, un discurs cu totul remarcabil, ne declară Mohamed Arsalane, deputat de Rabat. Este un prilej de satisfacție faptul că Marocul a fost vizitat de președintele României, vizită care a oferit posibilitatea unor întîlniri și discuții cu Majestatea Sa, regele Hassan al II-lea. Convorbirile celor doi șefi de stat au pus bazele unei colaborări și cooperări intense între țările noastre. Noi, deputații, reprezentăm poporul marocan, ne declarăm de acord cu deciziile luate în cursul acestor convorbiri, care corespund intereselor celor două țări, dezvoltării rela-

țiilor prietenesti marocano-române”.

La rîndul său, deputatul de Casablanca, El Khadirwene, declară: „Mulțumesc președintelui Ceaușescu pentru poziția principială, constructivă, a României, expusă în mod magistral, față de problemele majore ce confruntă viața internațională, față de situația din Orientul Apropiat și calea ei de rezolvare într-o modalitate, care, fără îndoială, poate să contribuie la soluționarea crizei din această zonă. Mulțumesc din adîncul inimii pentru această poziție a României.

În lume se vorbește mult despre România, despre locul pe care îl ocupă ea datorită dezvoltării economice și sociale politice sale externe. Am urmărit cu simpatie și admirație lupta curajoasă a poporului român, care a făcut ca țara sa să se bucure de prestigiu în concertul națiunilor. Cu atîta mai fericit am fost cînd am avut posibilitatea să cunosc succesele sale nemij-

locit la fața locului, cu prilejul vizitei mele în România”.

Un alt membru al Camerei Reprezentanților, Ahmed Bishri, deputat de Rabat, ne-a spus: „Tin să subliniez că președintele Ceaușescu este primul șef de stat care rostește un discurs în fața acestui înalt for și primul care a semnat în cartea sa de onoare. Sintem deosebit de onorați de această vizită. Am apreciat în mod deosebit principiile politice externe pe care le-a reafirmat președintele dv., principii care trebuie să constituie baza relațiilor între state”.

„Sint convins că vizita președintelui României va avea urmări fructuoase pentru colaborarea între cele două țări ale noastre — declară Al-Hadj Hamdi, deputat de Ouerzazate. Discursul domniei sale vine să confirme această convingere a opiniei publice marocane care dă o înaltă apreciere poziției României atît de magistral expusă în fața noastră”.

Reportajul vizitei a fost realizat de: **ION MĂRGINEANU**, **ADRIAN IONESCU**, **PAUL DIACONESCU**, **CONSTANTIN BENGA**.
Fotografi de: **RADU CRISTESCU**, **ANGHEL PASAT**.

CU PRIVIRE LA ÎNCHIEIEREA TRATATULUI ÎNTR-UN ÎNTELEGERI... DINTRE REPUBLICA POPULARĂ POLONĂ ȘI REPUBLICA FEDERALĂ A GERMANIEI

(Urmare din pag. 1)
la soluționarea tuturor problemelor care frământă atât continentul nostru, cât și întreaga lume.
Evoluția pozitivă a relațiilor intereuropene evidențiază însemnătatea și oportunitatea încheierii unor înțelegeri politice bilaterale, în scopul eliminării definitive a oricăror manifestări de folosire a forței sau de amenințare cu forța, al reglementării problemelor existente exclusiv prin mijloace pasnice, al dezvoltării largi a cooperării inter-

Primire la C. C. al P. C. R.

Tovarășul Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C. C. al P. C. R., a primit la 9 decembrie delegația Uniunii Ziaristilor germani din R.D. Germană formată din tovarășii Harri Czepuck, președinte al Uniunii și Osmund Schwab, secretar general al Uniunii, care face o vizită în țara noastră.
La primire, au participat

O delegație a Uniunilor Profesionale din Albania a sosit în Capitală

Miercuri după-amiază, a sosit în Capitală o delegație a Uniunilor Profesionale din R.P. Albania (U.P.A.), condusă de tovarășii Rita Marko, președintele Consiliului Central al Uniunilor Profesionale, care, la invitația Consiliului Central al Uniunilor Profesionale din România, va face o vizită în țara noastră.
Din delegație mai fac parte tovarășii Quimo Kokani, membru al Prezidiului Consiliului Central al U.P.A., Shiga Asatelli, președintele Consiliului regional al sindicatelor din districtul Gjirocastr, Murat Hita, președintele Comitetului sindicalului de la Rafinaria din Fieri, și Filip Koci, șeful secției relațiilor internaționale a Consiliului Central al U.P.A.
La sosire, pe aeroportul Olopeni, oaspeții au fost salutați de tovarășii Florian Dănilache, președintele Consiliului Central al U.G.S.R., Ioan Cotoș și Nicolae Gavrilescu, secretari ai Consiliului Central, Nicolae Ecbescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, membri ai Comitetului Executiv al Consiliului Central al U.G.S.R., activiști ai U.G.S.R.

ZIUA DREPTURILOR OMULUI

În urmă cu 22 de ani — în puțin timp după ce încetase cea de-a doua conflagrație mondială, ale cărei urme mai persistau aproape pretutindeni — Adunarea Generală a O.N.U. proclamă solemn, în numele țărilor membre, „Declarația Universală a Drepturilor Omului”. Aceiași fapt, în vederea importanței deosebite a conținutului documentului adoptat, invita, doi ani mai târziu, toate statele membre, precum și organizațiile interesate, să marcheze anual, la 10 decembrie, „Ziua drepturilor omului”. Astfel, exprimând încrederea lor în drepturile fundamentale ale ființei umane, în demnitatea și valoarea locuitorului Terrei, popoarele Națiunilor Unite s-au angajat să asigure respectarea efectivă și universală a acestor atribuții sacre.
Izbucnirea celui de-al doilea război mondial și efectele sale dezastruoase — pe plan moral și material — au relevat necesitatea cooperării dintre state pentru protejarea drepturilor omului, constând în: să nu mult ca oricând, ca necesități flagrante și sistematice a lor pune în primejdie pacea și securitatea internațională. Carta O.N.U., adoptată în 1945, subliniază prin însăși legătura între respectarea drepturilor omului și menținerea păcii generale. Printre scopurile organizatei, primul articol înscrie și realizarea colaborării internaționale, menită să dezvolte și încurajeze în mod efectiv și în condiții de libertăților fundamentale pentru toți, fără deosebire de rasă, sex, limbă sau religie”.
„Declarația Universală a Drepturilor Omului”, adoptată la 10 decembrie 1948, este un document, de vocație internațională, care consacră drepturile și libertățile fundamentale ale ființei umane, adăugând o serie de asemenea atribuții, celor ce fusese deja enunțate în Declarația de la Philadelphia, adoptată la 10 mai 1948 de către Conferința Internațională a Muncii. Cele 30 de articole statornice necesită respectării dreptului la viață, a drepturilor politice și sociale, precum și în materie care egalitatea tuturor, fără nici un fel de discriminare, dreptul la naționalitate, dreptul de a participa la viața politică, dreptul la muncă, salariu egal la muncă egală, dreptul la asigurări de viață și de bătrânețe, dreptul la înălțăminte etc. În anii ce au urmat, numeroase documente adoptate în cadrul O.N.U., O.I.M., și UNESCO, au perfecționat și îmbogățit conținutul, extinzând aria de acțiune și de aplicare din 1948. În rindul acestora, se înscriu cele două „pacte ale drepturilor omului”, convențiile referitoare la apărarea drepturilor femeilor și copiilor, declarațiile privind acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale și eliminarea tuturor formelor de discriminare rasială, rezoluția — inițiată de țara noastră — privind educarea tineretului în spiritul păcii, independenței reciproce și înțelegerei între popoare etc.
Evoluția politică, economică și socială a lumii contemporane dovedește că respectarea drepturilor omului este condiția sine qua non a asigurării deplină a unui climat de pace și securitate, de colaborare multilaterală, de respectare deplină a personalității tuturor popoarelor, aje cărui drepturi primordiale sînt: independența națională, consecințele teritoriale; relațiile amicale și cooperarea dintre state, indiferent de sistemele lor sociale și economice. Pe de o parte, absența, din cuprinsul Declarației, a drepturilor referitoare la dreptul națiunilor la autodeterminare, la egalitatea în

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România BUCUREȘTI

Membrul Adunării Episcopiale a Arhiepiscopiei Craiova, împreună cu noi, intrunim astăzi, 9 decembrie 1970, în sedința anuală de lucru, vă mulțumesc pentru înosul efort pe care-l depuneți în slujba neamului românesc și vă asigură de tot devotamentul și concursul neprecupețit al clerului și credincioșilor din această Arhiepiscopie în acțiunile multilaterale pe care le întreprindeți pentru înflorirea și prestigiul de nețăgăduit al scumpei noastre patrii, precum și pentru realizarea celui mai scump ideal al omenirii — întronarea păcii în întreaga lume.

PREȘEDINTELE ADUNĂRII EPISCOPIALE, ARHIEPISCOPI ȘI MITROPOLIT, FIRMIAN

Domniei Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România BUCUREȘTI

Adunarea episcopală a Episcopiei Aradului, întrunită în sedința de constituire și de lucru, și noi personal, ne îndreptăm gândurile către Domnia Voastră, spre a ne exprima întreaga recunoștință și devotamentul nostru pentru strădania neobosită pe care o deslășărați pentru înflorirea și prosperitatea țării noastre patrii, Republica Socialistă România, încredințându-vă că împreună cu toți poporul nostru, preoții și credincioșii ortodocși își vor spori eforturile în sprijinirea mărețelor acțiuni ce le desfășurați pentru continuă înflorire a patriei noastre și pentru realizarea idealului de asigurare a păcii în lume.

PREȘEDINTELE EPISCOPII TOCTIST AL ARADULUI

Hotărârea Consiliului de Miniștri privind

Finanțarea, proiectarea, executarea și administrarea lucrărilor de combatere a eroziunii solului

Avind în vedere volumul mare al lucrărilor de combatere a eroziunii solului, de regularizare a scurgerii apelor pe versanți și de corectare a torenților, prevăzute a se realiza în viitorul cincinal, Consiliul de Miniștri a reglementat hotărârea finanțării, proiectarea, executarea și administrarea acestora.
Potrivit prevederilor hotărârii, lucrările de interes general, care servesc la apărarea și conservarea teritoriilor agricole și silvice pe versanți și lucrările de irigații, de îndiguri și desecări, a altor obiective, precum și la îmbunătățirea regimului hidrologic al cursurilor de apă, se proiectează și se execută de unități specializate și se finanțează din fondurile centralizate ale statului, fără a mai fi recuperate de la deținătorii terenurilor.
Lucrările interioare de combatere a eroziunii solului — terasări, înecări, plantări de protecție, canale etc. care se execută pe terenuri proprietate de stat, se finanțează nerambursabil tot din fondurile statului, iar cele care se efectuează pe terenuri cooperativelor agricole de producție se realizează prin aportul propriu al acestora. În bani și în muncă, precum și prin

Semnarea protocolului de colaborare tehnico-științifică pe perioada 1971-1975, între Academia de Științe Agricole și Silvice din Republica Socialistă România și Academia de Științe Agricole a R. P. Bulgaria

Miercuri a fost semnat protocolul de colaborare tehnico-științifică pe perioada 1971-1975, între Academia de Științe Agricole și Silvice din Republica Socialistă România și Academia de Științe Agricole a Republicii Populare Bulgaria. Protocolul prevede o serie de teme de cercetare științifică în diferite domenii ale agriculturii și silviculturii, a căror rezolvare vor colabora institute de specialitate ale celor două academii. Sint incluse de asemenea schimburi de material biologic, documentare științifică, precum și de specialiați.

AGENDA ZILEI

Ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică, s-a înopiat miercuri seara în Capitală din vizitele oficiale făcute în Cehoslovacia și Belgia. La Praga, ministrul comerțului exterior a participat la deschiderea convorbirilor în legătură cu încheierea Acordului comercial de lungă durată dintre România și Cehoslovacia, iar la Bruxelles a semnat Acordul comercial pe termen lung, 1970-1974, între România și Uniunea Economică Benelux.

Uzina mecanică navală din Galați a împlinit 100 de ani de existență

Uzina mecanică navală din Galați a împlinit 100 de ani de existență. În împlinirea acestui eveniment, colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni ai întreprinderii, au îndeplinit înainte de termen sarcinile de plan, la toți indicatorii, pe cele 11 luni ale anului, precum și angajamentele asumate în întrecerea socialistă.
Cu prilejul sărbătoririi centenarului, colectivul întreprinderii a adresat o telegramă Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU.

PRONOEXPRESE
NUMERELE EXTRASE LA CONCURSUL NR. 50 DIN 9 DECEMBRIE 1970
Extragerea I: 33 17 16 35 2 43.
Extragerea II-a: 25 24 5 4 41.

INDUSTRIA METALURGICĂ A REALIZAT PLAU CINCINAL LA PRODUCȚIA GLOBALĂ

Colectivele de muncă din industria metalurgică, au realizat planul cincinal la producția globală cu 24 de zile mai devreme, creșterea producției obținându-se până la sfârșitul anului a unei producții suplimentare în valoare de circa 2 miliarde lei.
Cu acest prilej conducerea ministerului a înmănat Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU o telegramă în care se spune, printre altele: Mobilizată de rezultatele obținute până în prezent, avind în față perspectiva viitorului cincinal și sarcinile ce ne revin din Directivele celui de-al X-lea Congres, colectivele de muncitori, tehnicieni și ingineri din unitățile industriei metalurgice și din miner, se angajează în

Cine merită un poem

(Urmare din pag. 1)
strucțiune de doi bani făcută cu dicționarul. O încălcare mitologică rău digerată bintuie prin unele volumase subțirile în care vârlă tipul în celofan și din vitraliile negre ale unor reviste răcnește Empedocle de la Fieni la întrecere cu Mimmer din Poenani. Din pagina citez unele reviste literare — sare o proză gișină ca o gișcă îndopată lepdând adjective, trecind prin mustul lui Sartre îngurțat pe Dimbovița din auzite la micul bar Katanga, între două conlacuri.
O să mi se spună că mă hrănesc cu reportaje festive descriind cum a fost salvat barajul de la Porțile de Fier. E bine, urează să vă scandalizez! Accidentul tehnic de acum citoa timp m-a turburat profund și aș fi vrut să fug puțin acolo dacă era posibil, pentru că aveam senzații, tremurături, și-mi era responsabilă ne fură Piramidele la Asta, dar. De acest sentiment mi-e rușine. Am aflat că la construirea podului de peste Dunăre de la Vadul lui Ionișca s-a dat dovadă de un spirit de sacrificiu cu totul sublim. Era ceva ca în legenda noastră, Meșterul Manole. Său ceva și mai dramatic. La fel lucruri care m-au cutremurat profund. Nu vine nenorocirea, dar nu trăim într-un Eden. Se construiește pe frig și viscol, se ridică umeri de piatră în locuri pustii și noi omenii numai cu mașinile și privim de sus la acele lacuri ridicare și până lînga stele de către niște brigadierei anonimi. Nu-i știu, sint mulți, ce-său, trebură, și-au trimis copiii pe șantier care se țînă locul, să construiască mai departe socialistă, cum spun unii în derizoriu. În loc să fie zgăzuiți de această împerechere de cuvinte care înseamnă singe, sudoare, energie și lumină. Cineva se vâta că dacă am dăma o astfel de literatură, a faptel concursuța romanelor straine ne-ar înghiți pe noi scriitorii români. Eroare... Nu cu onirile Americii a intrat Faulkner în conștiința universului și azi descrierea unui conștințat mînd spre cele mai înalte culmi ale civilizației? Disputa asta nu merită să fie descrisă? În loc să-mi scrieți unii culturi ce nu se poate naște în boade și holiții ale barurilor de noapte ne-ar sta parca mai bine puțină modestie. Nu cer întoarcerea la pastelul cu iună Rodică cu dăbii obrăjori, dar parcă mina crăpată de frig înfiptă în căldărea de beton merită un poem...

INDUSTRIA METALURGICĂ A REALIZAT PLAU CINCINAL LA PRODUCȚIA GLOBALĂ

Colectivele de muncă din industria metalurgică, au realizat planul cincinal la producția globală cu 24 de zile mai devreme, creșterea producției obținându-se până la sfârșitul anului a unei producții suplimentare în valoare de circa 2 miliarde lei.
Cu acest prilej conducerea ministerului a înmănat Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU o telegramă în care se spune, printre altele: Mobilizată de rezultatele obținute până în prezent, avind în față perspectiva viitorului cincinal și sarcinile ce ne revin din Directivele celui de-al X-lea Congres, colectivele de muncitori, tehnicieni și ingineri din unitățile industriei metalurgice și din miner, se angajează în

Cine merită un poem

(Urmare din pag. 1)
strucțiune de doi bani făcută cu dicționarul. O încălcare mitologică rău digerată bintuie prin unele volumase subțirile în care vârlă tipul în celofan și din vitraliile negre ale unor reviste răcnește Empedocle de la Fieni la întrecere cu Mimmer din Poenani. Din pagina citez unele reviste literare — sare o proză gișină ca o gișcă îndopată lepdând adjective, trecind prin mustul lui Sartre îngurțat pe Dimbovița din auzite la micul bar Katanga, între două conlacuri.
O să mi se spună că mă hrănesc cu reportaje festive descriind cum a fost salvat barajul de la Porțile de Fier. E bine, urează să vă scandalizez! Accidentul tehnic de acum citoa timp m-a turburat profund și aș fi vrut să fug puțin acolo dacă era posibil, pentru că aveam senzații, tremurături, și-mi era responsabilă ne fură Piramidele la Asta, dar. De acest sentiment mi-e rușine. Am aflat că la construirea podului de peste Dunăre de la Vadul lui Ionișca s-a dat dovadă de un spirit de sacrificiu cu totul sublim. Era ceva ca în legenda noastră, Meșterul Manole. Său ceva și mai dramatic. La fel lucruri care m-au cutremurat profund. Nu vine nenorocirea, dar nu trăim într-un Eden. Se construiește pe frig și viscol, se ridică umeri de piatră în locuri pustii și noi omenii numai cu mașinile și privim de sus la acele lacuri ridicare și până lînga stele de către niște brigadierei anonimi. Nu-i știu, sint mulți, ce-său, trebură, și-au trimis copiii pe șantier care se țînă locul, să construiască mai departe socialistă, cum spun unii în derizoriu. În loc să fie zgăzuiți de această împerechere de cuvinte care înseamnă singe, sudoare, energie și lumină. Cineva se vâta că dacă am dăma o astfel de literatură, a faptel concursuța romanelor straine ne-ar înghiți pe noi scriitorii români. Eroare... Nu cu onirile Americii a intrat Faulkner în conștiința universului și azi descrierea unui conștințat mînd spre cele mai înalte culmi ale civilizației? Disputa asta nu merită să fie descrisă? În loc să-mi scrieți unii culturi ce nu se poate naște în boade și holiții ale barurilor de noapte ne-ar sta parca mai bine puțină modestie. Nu cer întoarcerea la pastelul cu iună Rodică cu dăbii obrăjori, dar parcă mina crăpată de frig înfiptă în căldărea de beton merită un poem...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

DIVIZIA A DE FOTBAL

O ETAPĂ A GAZDELOR — ȘI TOTUȘI O ETAPĂ CU MULTE SURPRIZE

Penultima etapă a campionatului de fotbal a fost favorabilă echipei Dinamo București, singura invingătoare din plutonul celor patru aflate pînă ieri la egalitate de puncte. Cîștigînd meciul cu Universitatea Cluj și beneficiind de eşecurile suferite de Rapid, Politehnica și Petrolul, echipa bucuresteană s-a instalat solistă la șefia clasamentului și are acum toate șansele de a deveni campioană a sezonului de toamnă, chiar în eventualitatea că va pierde ultimul meci, acela de duminică cu Steagul roșu Brașov. Acum golaverajul al dinamovistilor este atât de substanțial încît doar o minune i-ar mai putea detrona din fruntea clasamentului.
Mărturisim că înaintea etapei de ieri nu ne așteptam ca să ne aflăm în fața unei asemenea situații. Contam pe victoria dinamovistilor în meciul de la București dar, în același timp, speram ca Rapid, Politehnica și Petrolul să obțină rezultate care să ne mențină în cursă pentru primul loc. Toate aceste echipe au eșuat însă pe terenurile unde s-au aflat ieri. Cel mai împrevizibil eșec apare acela de la Iași unde Politehnica suferă prima înfrîngere de la începutul campionatului, semn că echipa lui Gil Mărdărescu resimte eforturile făcute de-a lungul unui sezon în care a obținut performanțe ce depășesc cu mult posibilitățile fizionomice — care la îndemînă. Neșteptat este și înfrîngerea petrolistilor pe terenul din Timișoara,

ȘTIRI

• AȘEARĂ, în sala sporturilor de la Floreasca, echipa masculină de basket Steaua a învins cu scorul de 72-64 (40-32) echipa Galatasaray Istanbul, calificîndu-se pentru turul următor al „Capei cupelor”.
• ÎN SALA sporturilor de la Floreasca s-a disputat ieri meciul internațional amical de handbal dintre echipele României și Cehoslovaciei. Handaliștii români au obținut victoria cu scorul de 21-16 (11-7).
• TURNEUL interzonal de șah de Palma de Mallorca, se apropie de sfîrșit, iar marele maestru american, Robert Fischer acumulează puncte distanțîndu-se de următorii săi. Cu două runde înainte de încheierea concursului, Fischer totalizează 14,5 puncte avînd și 2 partide întrerupte.

REZULTATE TEHNICE

Dinamo — „U” Cluj 2-1.
Au marcat: Doru Popescu, Sălecanu și Mihăilă.
Progresul — „U” Craiova 1-0. A marcat Mircea Sandu.
C.F.R. Timișoara — Petrolul 1-0. A marcat Speriațu.
C.F.R. Cluj — Steaua 5-0. Au marcat Soos, Soos, O. Ionescu (2) și M. Bretan.
Farul — Jiul 1-0. A marcat Kallio.
F.C. Argeș — U.T.A. 4-1. Au marcat Frăhă (2), Radu (2) și Axente.
S.C. Bacău — Rapid 1-0. A marcat Florea.
Politehnica — Steagul roșu 0-1. A marcat Györfi.

CLASAMENTUL

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals. 1. Dinamo 14 8 3 3 26-13 19. 2. Politehnica 14 7 3 4 26-20 17. 3. Rapid 14 5 7 2 15-9 17. 4. Petrolul 14 7 3 4 18-15 17. 5. Steagul Rosu 14 7 3 4 10-10 17. 6. Farul 14 5 2 7 23-23 16. 7. U.T.A. 14 7 1 6 29-15 15. 8. U. Craiova 14 6 3 5 10-12 15. 9. S.C. Bacău 14 7 0 7 22-18 14. 10. F.C. Argeș 14 4 5 5 19-19 13. 11. Steaua 14 4 5 5 17-21 13. 12. U. Cluj 14 5 2 7 16-17 12. 13. C.F.R. Cluj 14 5 2 7 20-23 12. 14. Jiul 14 5 1 8 13-18 11. 15. Progresul 14 3 4 7 10-17 10. 16. C.F.R. Timișoara 14 3 0 11 8-23 6.

CUBA: CUVÎNTAREA LUI FIDEL CASTRO

HAVANA 9 (Agerpres). — Într-o cuvîntare rostită la adunarea de constituire a Sindicatului național al muncitorilor din industriile de bază, transmisă de agenția Prensa Latina, Fidel Castro, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cuba, prim-ministru al Guvernului Revoluționar, s-a referit la unele probleme economice ale țării. Am pornit pe un drum bun, a spus vorbitorul, pentru a înfrunta problemele noastre, pentru a avea o vizură de perspectivă asupra țării noastre, am găsit metode bune pentru a aborda problemele noastre. El a menționat că soluțiile trebuie să izvorască din realitățile Cuba, din situația ei particulară. Menționînd eficiența și scuzînd în producție, indicii reduși de productivitate a muncii, vorbitorul a arătat că una din sarcinile fundamentale ale actualei etape este asigurarea unui cadru optim pentru creșterea producției și productivității, pentru bu-

Dezbaterile Consiliului ministerial al Pieței Comune

BRUXELLES 9 (Agerpres). — Prima sedință a Consiliului Ministerial al Pieței comune, intrunit la Bruxelles, a fost consacrată expunerii poziției britanice în problema perioadei de tranziție. În cuvîntul său, Geoffrey Rippon, șeful delegației engleze, a precizat de la început că Marea Britanie acceptă ultima propunere în acest sens formulată de Comisia C.E.E. Această propunere concretizează un stadiu de tranziție de cinci ani pentru schimbările industriale și agricole, timp în care Anglia ar urma să adapteze economia sa la condi-

ționale „celor șase”. De menționat, că Marea Britanie a solicitat pînă acum Pieței comune să-i acorde o perioadă de tranziție din sectorul industrial și șase ani pentru produsele agricole. Schimbarea survenită în poziția engleză a constituit o surpriză.
Că toate acestea, Rippon a avertizat pe „acel șase” că un acord în ce privește perioada de tranziție nu s-a încheiat, în același timp, și alte probleme importante pe care le ridică aderarea.

O. N. U.

Adoptarea rezoluției privind agresiunea din Guinea

NEW YORK 9 (Agerpres). — La încheierea dezbaterilor pe marginea raportului misiunii de anchetă a O.N.U., care s-a deplasat la Conakry, Consiliul de Securitate a adoptat o rezoluție în care condamnă agresiunea din Guinea și cere guvernului portughez să compenseze integral pierderile provocate. Rezoluția solicită consiliului secretariatului general U.Thant, la evaluarea de către guvernul Republicii Guinea, a daunelor pricinuite de atacul armat de la 22-23 noiembrie. Toate statele sînt chemate să acorde asistență morală și materială Guineei. Rezoluția declară că „prezența colonialismului portughez pe continentul african constituie o amenințare serioasă la adresa păcii și securității statelor independente africane” și cere tuturor țărilor să se abțină de a furniza guvernului portughez ajutor militar sau material ce s-ar permite să continue acțiunile sale represive împotriva populațiilor din teritoriile aflate sub dominația sa și împotriva statelor africane independente. Totodată, se cere guvernului portughez să aplice, fără nicio întârziere, principiile autodeterminării și independenței conform rezoluțiilor Consiliului de Securitate și ale Adunării Generale, Guvernul portughez este avertizat în mod solemn că dacă va mai organiza atacuri armate împotriva statelor africane independente, Consiliul de Securitate va lua în considerare imediat adoptarea dispozițiilor sau măsurilor eficace corespunzătoare în baza dispozițiilor Cartei O.N.U.

asupra mai multor rezoluții adoptate anterior în cadrul comitetelor sale. Primul document, aprobat cu 47 de voturi pentru, 22 contra și 30 abțineri, se referă la situația refugiaților palestinieni, care, se arată în rezoluție, au dreptul la egalitate și autodeterminare, conform „Cartei O.N.U.”. În esență, rezoluția apreciază că soluționarea problemei refugiaților constituie „un element indispensabil” al stabilirii unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat. Celelalte rezoluții, aprobate toate cu mari majorități de voturi denunță politica de apartheid a Republicii Sud-Africane și optimizarea colonialistă în Africa.

ORIENTUL APROPIAT

- Campanie diplomatică a guvernului R.A.U.
● Comunicatul la încheierea reuniunii C.C. al Organizației pentru Eliberarea Palestinei

CAIRO 9 (Agerpres). — După cum s-a mai anunțat, în cadrul unei vaste campanii diplomatice, guvernul R.A.U. va trimite peste hotare 13 membri ai Comitetului Executiv Suprem al Uniunii Socialiste Arabe sau miniștrii pentru a explica poziția sa în problemele Orientului Apropiat, relevă ziarul „Al Ahrâm”. Potrivit aceluiași surse, această campanie diplomatică se va desfășura între 5 ianuarie - data la care va fi remis secretariatului general al O.N.U. raportul lui Gunnar

Jarring - și 3 februarie, cînd va expira acordul privind încetarea focului de la Lunul Canalicului de Suez. „Al Ahrâm” precizează că Ali Sabri, vicepreședinte al R.A.U., va pleca în Uniunea Sovietică, Hussein El Chafei, vicepreședinte al R.A.U., în Iugoslavia, Muhamed Labib Shukier, președinte al Adunării Naționale a R.A.U., în R.P. Chineză, Mahmud Riad, vicepremier și ministru al afacerilor externe - într-o serie de state din Europa occidentală.

NATIUNILE UNITE 9 (Agerpres). — Adunarea Generală a O.N.U. s-a pronunțat favorabil

Procesul patrioților basci

MADRID 9 (Agerpres). — Re-luate miercuri dimineața, dezbaterile procesului intențat celor 16 patrioți basci au fost în mod surprinzător încheiate la numai câteva ore. Fără audierea celor aproximativ 30 de martori ai apărării. Profund de situația creată în urma acțiunii de protest a acuzațiilor, care în plină sedință s-au ridicat în picioare scandînd în limba bască „Gora Euzkadi Hakatuta” (Trăiască poporul basc liber) și întindînd înmănușe „Gorodi”. Tribunalul milit-

tar a ordonat evacuarea sălii și accelerarea procedurii de desfășurare a procesului. Suprimînd în mod arbitrar audierea martorilor apărării, președintele tribunalului a dat imediat cuvîntul procurorului militar, care și-a prezentat rechizitoriul. El a cerut pedepșirea cu moartea împotriva a 6 dintre inculpații, iar pentru ceilalți zece pedepșă cu închisoarea pe termene îndelungate. Se așteaptă ca sentința să fie pronunțată în următoarele două zile.

Acțiuni pentru amnistierea celor 16 militanți

ROMA 9 (Agerpres). — Secretarul politic al Partidului Socialist Italian al Unității Proletare, Tullio Vecchiotti, a adresat nord-estului poliției și organelor progresiste din țară apelul de a se alătura mișcărilor ample internaționale pentru amnistierea celor 16 militanți basci judecați la Burgos.

cerut guvernului italian ca prin canale diplomatice sau prin intermediul organizațiilor internaționale „să condamne represivitatea din Spania, care încalcă drepturile democratice fundamentale”. După cum informează presa italiană, numeroase organizații din țară au hotărât să inițieze acțiuni de protest împotriva înscenării judecării la Burgos pentru amnistierea celor 16 patrioți basci.

Corespondență din Bruxelles de la Jean Moret

Nucleul instabil al Euratomului

Două evenimente au supras recent, unor socuri nucleului, de multă vreme instabil al Euratomului respins, de către Parlamentul european a Lugutului pe anul 1971 și acțiunile revendicative de la Ispra, principalul centru de cercetări al acestui organism comunitar vest-european. După încheierea, acum câteva zile, a Strasbourg, a lucrărilor sesiunii Parlamentului european (organism consultativ al Pieței comune) s-a vădit că deparțea de a se ajunge la armonizarea preconizată, în nucleul Euratomului - după cum s-a exprimat eufemistic un observator de la sediul C.E.E. din Bruxelles - s-a extins doar aria disensiunilor. Astfel, la ultima sesiune, din seara zilei de 3 decembrie, membrii Parlamentului european au respins bugetul pentru cercetări și investiții al Euratomului pentru anul viitor. Votul, unanim negativ, asupra acestui important document al C.E.E. se întemeiază - precum reiese din luările de cuvînt ale participanților - pe două considerente care, supra-punându-se, împiedică funcționarea organismului vest-european.

planul activității concrete, de definirea, după atâtea experiențe oscilatorii, a unui program de perspectivă, egalat pe mai mulți ani. Situația precară a Euratomului se află, în ultima vreme, din ce în ce mai mult în atenția forumurilor politice vest-europene. Un paralelism semnificativ, în acest sens, cu concluziile Parlamentului european, se desprinde și din lucrările sesiunii Adunării parlamentare a U.E.O. încheiate la sfîrșitul lunii trecute, care, în ultima zi a dezbaterilor, a avut pe agenda sa problema cooperării tehnice vest-europene. Raportul Comisiei pentru probleme științifice, tehnice și aerospațiale a subliniat cu acuitate că, așa cum stau lucrurile în clipa de față, Euratomul este amenințat în însăși existența sa. În toate domeniile cooperării tehnice de celor șase țări - a declarat, în cadrul lucrărilor U.E.O., prof. Hans Leussink, ministrul Cercetării științifice din R.F. a Germaniei - este necesară o acțiune în înșiră existența sa. În toate domeniile cooperării tehnice de celor șase țări - a declarat, în cadrul lucrărilor U.E.O., prof. Hans Leussink, ministrul Cercetării științifice din R.F. a Germaniei - este necesară o acțiune în înșiră existența sa.

făcătoare ale Comisiei C.E.E. în domeniul cercetării și al investițiilor - a centrului Euratom din Karlsruhe, pe marginea râului Lago Maggiore. Paralizat printr-o grevă, începînd din 20 noiembrie, acest important centru de cercetări a fost ocupat, cinci zile mai tîrziu, de cei aproximativ 1.000 de membri ai personalului (oameni de știință, tehnicieni, muncitori, funcționari), dintre care jumătate neitalieni, aflați în grevă. Ocuparea centrului constituie un răspuns al personalului la pachetul de măsuri pe care l-a elaborat comisarul pentru programul tehnologic al C.E.E., Alfiero Spinelli. Aplicarea lor ar duce la pierderea drastică a unor locuri de muncă, la handicaparul în desfășurarea programelor științifice, și ar periclita însăși existența celor patru centre de cercetări nucleare ale C.E.E.: în afara celui din Ispra, centrale din Karlsruhe (R.F. a Germaniei), Pelten (Olanda) și Geestmal (Belgia).

Reacțiile față de greva de la Ispra au fost multiple, înregistrîndu-se o serie de propuneri, menite să scoată din impas activitatea Euratomului. Intr-o zi, relațiile speciale, din Bruxelles, zi-zi, anul La Stampa face unele aprecieri în legătură cu inițiativa luată în această direcție de Franța. După cum se arată, ministrul de externe, Maurice Schumann, a declarat, acum câteva zile, că țara sa a propus „concentrarea în Italia, a celor patru centre de cercetări, actualment răspîndite în Europa occidentală”. Dar - remarcă ziarul torinez - inițiativa franceză se va confrunta, fără doar și poate,

cu interesele naționale ale altor țări membre ale Pieței comune. Pe de altă parte, Spinelli, comisarul C.E.E. pentru problemele tehnologice, și-a exprimat într-o scrisoare deschisă, adresată personalului din centrele Euratomului, îngrijorarea față de soarta acestui organism. El apreciază situația în felul următor: „Măsimul este anulare de securitate respiratorie, indepartare cu precauție, restricții bugetare, lipsa unor linii de acțiune cu adevărat comunitare (aluzie la pozițiile din ce în ce mai divergente ale „celor șase” în această sferă - nu) sînt cauzele principale care au determinat asfixia Euratomului”. Acum câteva zile, greviștii de la Ispra au dat publicității un comunicat în care arată că, ei suspendă acțiunea lor intrucît, datorită ocupării centrului lor nuclear și a acțiunilor revendicative angajate sub diverse forme, în celelalte trei aşezăminte, Comisia C.E.E. a acceptat înțelegerea unor discuții cu privire la restructurarea Euratomului. În acest sens, Comisia C.E.E. a propus un „text preliminar”, pentru 8 februarie 1971, urmînd ca, în acest răstimp, să se efectueze, de ambele părți, o examinare aprofundată a problemelor în suspensie. Pînă una alta, organizațiile profesionale ale centrelor de cercetări nucleare au cerut efectuarea unui program de convorbiri preliminare cu reprezentanții Comisiei C.E.E. spre a defini alți proceduri care și limitele unei asemenea investigații.

8 decembrie

Ecoul internațional al semnării Tratatului poiono-vestgerman

BELGRAD 9 (Agerpres). — Cu prilejul semnării tratatului privind bazele normalizării relațiilor reciproce dintre Polonia și R.F. a Germaniei, președintele R.S.F. Iugoslaviei, Iosip Broz Tito, a făcut agenției Tanjug o declarație în care arată că popoarele și guvernul R.S.F. Iugoslaviei au primit cu satisfacție semnarea tratatului, cu fiind o expresie a realismului guvernelor celor două țări și înțelegerei situației actuale. Prin acest tratat, a spus președintele iugoslav, se înfăptuiește una din rămășițele celui de-al doilea război mondial care a împovărat nu numai relațiile dintre R.P. Polonă și R.F. a Germaniei, ci și normalizarea situației în Europa.

maniei „constituie o nouă verigă pe calea îmbunătățirii relațiilor dintre Est și Vest” și este „de bun augur pentru securitatea europeană”, a declarat secretarul general al O.N.U., U.Thant. El a subliniat că reglementarea vechii și complexe probleme a frontierelor reprezintă unul din cele mai importante elemente ale tratatului. Secretarul general al O.N.U. și-a exprimat speranța că „ameliorarea climatului politic, care va decurge și din acest tratat, va avea o influență favorabilă asupra negocierilor dintre R.F.G. și Cehoslovacia, precum și pentru stabilirea de relații normale între R.F.G. și R.D.G.”.

MOSCOVA 9 (Agerpres). — Semnarea Tratatului sovieto-vest-german, iar acum semnarea celui polono-vest-german constituie o dovadă eloventă a schimburilor vădite spre mai bine ce se produc pe continentul european, scrie comentatorul Agenției TASS. Este vorba de un eveniment politic important, care contribuie în mare măsură la ameliorarea pe mai departe a climatului internațional, la înfăptuirea păcii în Europa. „Tratatul semnat la Varșovia constituie o nouă dovadă că forțele păcii precumpănesc asupra forțelor întunecate ale revanșei și războiului”, conchide comentatorul.

PRAGA 9 (Agerpres). — Referindu-se la Tratatul polono-vest-german, ziarul „Rude Pravo” scrie printre altele: „Noi, în Cehoslovacia ca vecini direcți ai semnatarilor, salutăm nu numai acest tratat, ci și tendințele care însoțesc documentul, tendințele de destindere a încordării și de colaborare largă pe baze unor relații de bună vecinătate, indiferent de sistemele sociale”. Dacă R.F.G. va depune eforturi și pentru normalizarea relațiilor cu alte țări socialiste din Europa, aceasta va contribui la cauza păcii în Europa centrală, relevă ziarul.

PRAGA 9 - Corespondentul Agerpres, Eugen Ionescu, transmite Delegației Colegiului Central de partid de pe lângă C.C. al Partidului Comunist Român, condusă de Mihai Dalea, membru subaltern al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de partid, care face o vizită de schimb de experiență în R.S. Cehoslovacă, la invitația Comisiei Centrale de control și revizie a P.C. din Cehoslovacia, a fost primită miercuri de Gustav Husak, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia.

PRAGA 9 - Corespondentul Agerpres, Eugen Ionescu, transmite Delegația Colegiului Central de partid de pe lângă C.C. al Partidului Comunist Român, condusă de Mihai Dalea, membru subaltern al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de partid, care face o vizită de schimb de experiență în R.S. Cehoslovacă, la invitația Comisiei Centrale de control și revizie a P.C. din Cehoslovacia, a fost primită miercuri de Gustav Husak, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia.



Politia braziliană examinind automobilul folosit pentru blocarea arterei de circulație, în timpul răpîrii diplomatului elvețian

BRAZILIA: Un mesaj al răpitorilor ambasadorului Elveției

RIO DE JANEIRO 9 (Agerpres). — Autoritățile braziliene au dispus difuzarea prin postul național de radio a unui comunicat prin care anunță primirea primului mesaj din partea autorităților răpitorilor elvețieni în Brazilia, Giovanni Bucher. Mesajul primit de autorități cere eliberarea a 70 de deținuți politici, ridicarea măsurilor polițienești și publicarea manifestelor politice pe care oficialitățile le-au găsit depuse într-o biserică din cartierul Tijuca din Rio de Janeiro.

În același timp, se anunță că ambasada elvețiană din Brazilia a primit un apel telefonic din partea răpitorilor în care a fost informat despre un mesaj al lui Giovanni Bucher în care cere îndeplinirea condițiilor puse de răpitorii în vederea eliberării sale. Deși masivele cercetări pentru descoperirea locului în care este sechestrat Bucher continuă, se apreciază că mesajul difuzat de autorități constituie un început de dialog cu răpitorii în vederea ajungerii la un compromis care să permită eliberarea diplomatului elvețian.

SENATORI AMERICANI CER REDUCEREA FORȚELOR MILITARE ALE S. U. A. ÎN EUROPA

WASHINGTON 9 (Agerpres). — Comunicatul sesiunii de lucru a Consiliului Ministerial al N.A.T.O. a provocat nemulțumiri în rândul unor congresmeni americani, parlanzi ai reducerii trupelor americane din Europa occidentală. Luînd cuvîntul în Senat, liderul majorității democratice, Mike Mansfield, și-a exprimat profunda dezamăgire față de hotărîrile sesiunii de la Bruxelles și a cerut din nou guvernului să rechemе o parte însemnată a forțelor staționate în Europa occidentală. El este - după cum se știe - autorul unui proiect de lege depus în Senat, care preconizează o reducere

CERINȚE DE DESTINDERE ȘI COLABORARE ÎN RELAȚIILE ECONOMICE PE PLAN EUROPEAN

Cuvîntarea reprezentantului român la sesiunea de la Geneva a Comitetului pentru dezvoltarea comerțului

GENEVA 9 (Agerpres). — La Palatul Națiunilor din Geneva s-au deschis lucrările sesiunii a 19-a a Comitetului pentru dezvoltarea comerțului, organism al Comisiei Economice O.N.U. pentru Europa.

Pe ordinea de zi a sesiunii figurează examinarea tendințelor și problemelor comerțului internațional, a măsurilor practice consacrate eliminării obstacolelor din calea comerțului internațional și pentru promovarea schimburilor, influența cooperării științifice, tehnice și industriale asupra comerțului exterior.

Luînd cuvîntul în cadrul dezbaterilor generale ale Comitetului, Mircea Petrescu, ministru-consilier la misiunea permanentă de la Geneva, a arătat că tendințele tot mai pronunțate spre destindere și colaborare în relațiile dintre țările europene creează un climat favorabil pentru extinderea schimburilor economice dintre țări. El a sub-

PRAGA: Gustav Husak a primit delegația condusă de Mihai Dalea

liniat necesitatea ca actuala sesiune să propună măsuri eficace în scopul eliminării măsurilor discriminatorii. În același timp, reprezentantul român a subliniat interesul pe care îl prezintă desfășurarea unor activități în cadrul comitetului în domeniul promovării relațiilor comerciale între țările europene, în special în ce privește facilitarea cooperării industriale și tehnico-științifice, precum și îmbunătățirea tehnicilor de prospectare a piețelor și de marketing.

VIETNAMUL DE SUD Lupte violente în apropierea Saigonului

SAIGON 9 (Agerpres). Agențiile de presă relatează că luptele declanșate în imediata apropiere a Saigonului, precum și în Delta fluviului Mekong au continuat miercuri toată ziua. Cele mai violente ciocniri au fost înregistrate în provincia Gia Dinh. Grupuri ale forțelor patriotice sud-vietnameze au pătruns pînă la periferia Saigonului, atacînd unități ale trupelor americano-saigoneze.

Pe de altă parte, se anunță că în orașul sud-vietnamez Qui Nhon, situat la 400 kilometri nord-est de Saigon, au avut loc violente manifestații ale studenților care protestează împotriva uciderii unui coleg de-al lor de către un militar american. După cum relatează agenția France Presse, dintr-un camion aparținînd trupelor S.U.A., au fost trase câteva focuri de armă împotriva unui grup care se afla situat în fața institutului Ta Son. Tânărul Ngu En Van Minh a fost ucis pe loc. Acest fapt a declanșat un val de minie în orașul Qui Nhon. Autoritățile saigoneze au instituit starea de urgență pe timp de 24 de ore în oraș. În cursul manifestațiilor au fost incendiate mai multe vehicule militare ale S.U.A. și au fost înregistrate violente ciocniri cu militarii americani. Toți elevii și studenții din orașul Qui Nhon au declarat marți grevă.

Sesiunea extraordinară a Consiliului ministerial al O. U. A.

LAGOS 9 (Agerpres). — Miercuri seara, în capitala Nigeriei s-au deschis lucrările sesiunii extraordinare a Consiliului Ministerial al Organizației Unității Africane. Reprezentanții țărilor africane independente vor discuta aspecte legate de agresiunea de la 22 noiembrie comisă de grupuri de mercenari, sprijinite de Portugalia, împotriva Republicii Guinea și vor examina măsurile ce se impun pentru preîntîmpinarea unor noi acte de agresiune împotriva altor țări de pe continent.

SENATORI AMERICANI CER REDUCEREA FORȚELOR MILITARE ALE S. U. A. ÎN EUROPA

WASHINGTON 9 (Agerpres). — Comunicatul sesiunii de lucru a Consiliului Ministerial al N.A.T.O. a provocat nemulțumiri în rândul unor congresmeni americani, parlanzi ai reducerii trupelor americane din Europa occidentală. Luînd cuvîntul în Senat, liderul majorității democratice, Mike Mansfield, și-a exprimat profunda dezamăgire față de hotărîrile sesiunii de la Bruxelles și a cerut din nou guvernului să rechem_e o parte însemnată a forțelor staționate în Europa occidentală. El este - după cum se știe - autorul unui proiect de lege depus în Senat, care preconizează o reducere

Aminarea temporară a vizitei președintelui Tito în Italia

BELGRAD 9 (Agerpres). — După cum informează agenția Tanjug, guvernul R. S. F. Iugoslaviei și guvernul Republicii Italia au căzut de acord asupra aminării temporare a vizitei oficiale pe care președintele R.S.F. Iugoslaviei, Iosip Broz Tito, urma să o facă în Italia, începînd

Constituirea „Federației deputaților pentru promovarea relațiilor japono-chineze”

TOKIO 9 - Corespondentul Agerpres, Florea Tuoi, transmite: Mai mult de jumătate din numărul membrilor Dieței japoneze aparținînd tuturor partidelor politice au hotărît miercuri să constituie „Federația deputaților pentru promovarea relațiilor japono-chineze”. Cei 379 de deputați care au aderat pînă în prezent la această organizație se angajează să depună eforturi comune în direcția normalizării relațiilor dintre Japonia și Republica Populară Chineză.

Cu ocazia sesiunii inaugurale, ca președinte al Federației a fost desemnat în unanimitate Aichiro Fujiyama, deputat liberal-democrat și fost ministru de externe. Au fost aleși, totodată, patru vicepreședinți, reprezentînd partidele liberal-democrat, socialist, Komeito și, respectiv, socialismului democratic. Participanții la sedința inaugurală au mai ales opt deputați ca mem-

brici ai unui directorat al Federației și au stabilit ca acțiunea, împreună cu președintele și cei patru vicepreședinți, să se întreprindă, la interval de două luni, pentru a discuta metodele și căile de acțiune. În aceeași sesiune a fost adoptată o declarație prin care membrii Federației își propun să militeze pentru stabilirea de relații diplomatice între cele două țări, pe baza „principiilor coexistenței pașnice și negameștecului în treburile interne”. Apreciînd că restabilirea relațiilor diplomatice dintre Japonia și R.P. Chineză este o sarcină urgentă a politicii japoneze, declarația critică guvernul pentru ignorarea realităților și acceptarea ciankaiștilor ca „reprezentați ai Chinei”. O astfel de politică contravine intereselor poporului japonez, se arată în declarație.

REPREZENTANȚII a cinci țări balcanice Bulgaria, Grecia, Iugoslavia, România și Turcia - au început la Skopje (R.S.F. Iugoslavia) convorbiri privind problemele actuale ale cercetărilor seismologice din Balcani.

SEFUL FRACTIUNII U.C.D. - U.C.S. în Bundesstag, Rainer Barzel, va vizita Varșovia, la invitația partii poloneze, în cea de-a doua jumătate a lunii ianuarie.

SENATUL S.U.A. s-a oprit, pentru a doua oară în acest an, finanțării oricărei prezente de efective terestre americane în Cambodgia.

PREFECTURA POLITICĂ DIN BONN a interzis o manifestație inițiată de Partidul național-democrat și de organizația Acțiunea de rezistență, ambele cu caracter neozast.

PUBLICAȚIA „L'Information Latine” scrie, citînd surse informate de la sediul Organizației Statelor Americane (O.S.A.) din Washington, că „un proces tînd spre normalizarea relațiilor amistiei cu Cuba se află în desfășurare”.

UN CUTREMUR DE PĂMÎNT de o intensitate de gradul 6,4 pe scara Richter s-a produs în Chile. Primele știri informază că seismul nu ar fi provocat victime sau pagube materiale prea grave.

A ÎNCETAT DIN VIAȚĂ, în vîrstă de 86 de ani, eminentul constructor sovietic de avioane Artiom Mikolain.

LA HANOI a avut loc, s-au spus zilele, Comitetului de Stat pentru Știință și Tehnică, o conferință a fizicienilor din R. D. Vietnam, prima de acest gen în Vietnam de nord.

A FOST SEMNAT, la Sofia, un acord între Bulgaria și Iugoslavia pentru construirea în comun, în condiții reciproce avantajoase, a unei linii internaționale „E-5 nord”, în sectorul Bela Palanka-Pirof.

LA ROMA a luat sfîrșit cel de-al 22-lea Congres

